DOKUMENT JE ELEKTRONSKO PODPISAN!
Podpisnik: Jože Novak
Izdajatelj certifikata: SI-PASS-CA
Številka certifikata: 0080F1952D0000000057557AC9
Potek veljavnosti: 18. 10. 2028
Čas podpisa: 08. 10. 2025 13:03
Št. dokumenta: 430-18/2025-2560-3

REPUBLIKA SLOVENIJA
**MINISTRSTVO ZA NARAVNE VIRE IN PROSTOR**

številka: 430-18/2025-2560-3
datum: 30. 9. 2025

# POVABILO PONUDNIKOM

Vabimo vas k oddaji ponudbe za javno naročilo št. 430-18/2025-2560: **Monitoring populacij bobra in vidre v sezoni 2025/2026.**

Javno naročilo se bo oddalo na podlagi postopka oddaje **naročila male vrednosti v skladu s 47. členom Zakona o javnem naročanju** (Uradni list RS, št. 91/15, 14/18, 121/21, 10/22, 74/22 – odl. US, 100/22 – ZNUZSZS, 28/23 in 88/23 – ZOPNN-F; v nadaljevanju ZJN-3).

**Rok za postavitev vprašanj**: Preko spletne aplikacije http://www.enarocanje.si, rok je razviden iz objave o naročilu na portalu javnih naročil.

Na vprašanja, ki ne bodo zastavljena na zgoraj opredeljen način ali bodo zastavljena po določenem roku za postavitev vprašanj, naročnik ne bo odgovarjal.

**Rok za predložitev ponudb**: Ponudba se šteje za pravočasno oddano, če jo naročnik prejme preko sistema e-JN:

https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/vstopna_stran.xhtml

v roku, ki je razviden iz objave o naročilu na portalu javnih naročil. Za oddano ponudbo se šteje ponudba, ki je v informacijskem sistemu e-JN označena s statusom »ODDANO«.

Po preteku roka za predložitev ponudb ponudbe ne bo več mogoče oddati.

**Odpiranje ponudb**: Odpiranje ponudb bo potekalo avtomatično v informacijskem sistemu e-JN v roku, ki je razviden iz objave o naročilu na portalu javnih naročil na spletnem naslovu:

https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/vstopna_stran.xhtml.

## 1. *DOKUMENTACIJA V ZVEZI Z ODDAJO JAVNEGA NAROČILA*

Dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila, vključno z vsemi dodatnimi pojasnili, je na voljo brezplačno na naslovu: https://www.enarocanje.si/ in obsega:

– Povabilo ponudnikom;
– Ponudbena dokumentacija, merila in pogoji za ugotavljanje sposobnosti;
– obrazec 1: Prijava;
– obrazec 2: Projektna naloga;
– obrazec 3: Ponudbeni predračun;
– obrazec 4: Vzorec pogodbe;
– obrazec 5: Izjava sodelujočih;
– obrazec 6: Izjava o načinu plačila;
– obrazec 7: Izjava o omejevalnih ukrepih;
– obrazec 8: vzorec finančnega zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih del.

Sestavni del dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila so tudi vprašanja in odgovori, vse morebitne spremembe, dopolnitve ter popravki dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila.

## 2. *PONUDNIK*

### 1.1. SPLOŠNO

Izbrani ponudnik mora na zahtevo naročnika, od izbire in ves čas izvajanja javnega naročila, v osmih (8) dneh od prejema poziva, naročniku posredovati podatke o:

- podatke o tem ali je bil njegov član poslovodstva ali nadzornega organa ali zastopnik, kot ga določa zakon, ki ureja finančno poslovanje, postopke zaradi insolventnosti in prisilnem prenehanju, kadarkoli v dveh letih pred iztekom roka za oddajo ponudb v postopku javnega naročanja družbenik z lastniškim deležem večjim od 25 odstotkov ali delničar z lastniškim deležem večjim od 25 odstotkov ali član poslovodstva ali nadzornega organa ali zastopnik subjekta, nad katerim je bil začet stečajni postopek ali postopek prisilne poravnave ali postopek prisilnega prenehanja,
- njegovih ustanoviteljih, družbenikih, vključno s tihimi družbeniki, delničarjih, komanditistih ali drugih lastnikih in podatke o lastniških deležih navedenih oseb;
- gospodarskih subjektih, za katere se glede na določbe zakona, ki ureja gospodarske družbe, šteje, da so z nami povezane družbe.

Kot ponudnik se lahko prijavi vsaka pravna ali fizična oseba, ki je registrirana za opravljanje dejavnosti, ki je predmet tega postopka in ima za opravljanje te dejavnosti vsa predpisana dovoljenja.

### 1.2. SKUPINA PONUDNIKOV

Pri javnem naročilu v primeru skupne ponudbe več pogodbenih partnerjev mora biti, že v ponudbi, predložena partnerska pogodba.

Partnerska pogodba mora vsebovati:
– navedbo poslovodečega partnerja, ki bo pooblaščen za podpisovanje ponudbe,
– navedbo poslovodečega partnerja, ki bo od naročnika sprejemal obveznosti,
– navedba zastopnika v vzorcu pogodbe, ki je hkrati tudi pooblaščen za podpisovanje pogodbe,
– navedba vseh partnerjev, s podatki: naziv, polni naslov, matična številka, davčna številka in transakcijski račun;
– navodila in plačila v imenu in za račun vseh sodelujočih ter delež in vrsto storitev, ki jih opravlja posamezen partner;
– odgovornost posameznih partnerjev;
– neomejeno solidarno odgovornost vseh partnerjev v skupini izvajalcev za izvedbo pogodbenih del.

V partnerski pogodbi mora biti jasno razvidno, da le ta velja za primer uspešne ponudbe in sklenitve pogodbe z naročnikom. V partnerski pogodbi morajo biti vrednosti deležev partnerjev v EUR, prikazan pa mora biti tudi ocenjen delež v %, na dve decimalki natančno.

### 1.3. PODIZVAJALCI

V primeru, da bo ponudnik pri izvedbi naročila sodeloval s podizvajalci, mora v ponudbi navesti zahtevane podatke o podizvajalcih, ki so navedeni v obrazcu 1: Prijava.

V kolikor bodo pri podizvajalcu obstajali razlogi za izključitev oziroma ne bo izpolnjeval ustreznih pogojev za sodelovanje določenih v obrazcu: Ponudbena dokumentacija, bo naročnik podizvajalca zavrnil in zahteval njegovo zamenjavo.

Ponudnik mora za posameznega podizvajalca priložiti enaka dokazila za izpolnjevanje pogojev, določenih v prejšnjem stavku, kot jih mora priložiti zase, razen pri pogojih, kjer so že predvidena dokazila, ki jih mora podizvajalec predložiti.

Če bo ponudnik izvajal javno naročilo s podizvajalci, mora v ponudbi:

- navesti vse podizvajalce ter vsak del javnega naročila (vrsto del in delež v EUR in/ali ocenjen delež v %, na dve decimalki natančno), ki ga namerava oddati v podizvajanje,
- kontaktne podatke in zakonite zastopnike predlaganih podizvajalcev,
- izpolnjen obrazec »Izjava za gospodarski subjekt« za vsakega od podizvajalcev ter
- priložiti zahtevo podizvajalca za neposredno plačilo, če podizvajalec to zahteva.

Izbrani ponudnik v razmerju do naročnika v celoti odgovarja za izvedbo naročila.

Podizvajalec mora naročniku posredovati kopijo pogodbe, ki jo je sklenil s svojim naročnikom v petih dneh od sklenitve te pogodbe.

### 1.4. TUJI PONUDNIKI

Ponudniki iz tujine morajo izpolnjevati enake pogoje, kot ponudniki s sedežem v Republiki Sloveniji. Način dokazovanja izpolnjevanja pogojev določajo 75., 76., 77., in 78., in drugi členi ZJN-3.

Če država članica ali tretja država dokumentov in potrdil ne izdaja ali če ti ne zajemajo vseh primerov iz prvega in drugega odstavka ter b) točke četrtega 75. člena ZJN-3, jih je mogoče nadomestiti z zapriseženo izjavo, če ta v državi članici ali tretji državi ni predvidena, pa z izjavo določene osebe, dano pred pristojnim sodnim ali upravnim organom, notarjem ali pred pristojno poklicno ali trgovinsko organizacijo v matični državi te osebe ali v državi, v kateri ima sedež gospodarski subjekt.

Ponudba in ostala dokumentacija, ki se nanaša na ponudbo, mora biti napisana v slovenskem jeziku. Tuji ponudniki jamčijo za pravilnost prevoda ponudbe v slovenski jezik. Morebitne napake v prevodu gredo izključno v breme ponudnika. V tujem jeziku je lahko le prospektni, propagandni ter tehnični material, licenčne pogodbe, licence in podobno, ki dodatno pojasnjujejo ponudbo. Naročnik si pridržuje pravico, da naknadno zahteva prevod dokumentov, ki jih je ponudnik dolžan dostaviti v roku, ki ga bo naročnik določil glede na obseg gradiva, ki ga bo treba prevesti v slovenščino.

Vodenje projekta mora v celoti potekati v slovenskem jeziku. V kolikor se ponudnik sklicuje na kader, ki niso državljani Republike Slovenije in ne obvladajo slovenskega jezika, mora zagotoviti prevajalca.

## 3. *PONUDBA*

Ponudba mora biti predložena v slovenskem jeziku. Vsi dokumenti tujega ponudnika morajo biti uradno prevedeni v slovenski jezik, razen v primeru, da dokumentacija v zvezi z oddajo javnega naročila ne določa drugače.

Ponudbena dokumentacija mora biti izpolnjena oziroma napisana s čitljivo pisavo. Za to označeni deli ponudbene dokumentacije morajo biti podpisani s strani zakonitega zastopnika ponudnika ali druge osebe, pooblaščene za podpis dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila.

Variantne ponudbe niso dovoljene.

Stroške priprave in predložitve ponudbe nosi ponudnik. Rok veljavnosti ponudbe je najmanj 120 dni od roka za oddajo ponudbe. Rok veljavnosti ponudbe ponudniki potrdijo z izpolnitvijo in podpisom obrazca 1: Prijava.

Ponudnik lahko do roka za oddajo ponudb svojo ponudbo umakne ali spremeni. Če ponudnik v informacijskem sistemu e-JN svojo ponudbo umakne, se šteje, da ponudba ni bila oddana. Če ponudnik svojo ponudbo v informacijskem sistemu e-JN spremeni, se v tem sistemu odpre zadnja oddana ponudba.

## 4. *PREGLED IN OCENJEVANJE PONUDB*

V kolikor se zdijo informacije ali dokumentacija, ki jih je predložil ponudnik, nepopolne ali napačne oziroma če posamezni dokumenti manjkajo, lahko naročnik zahteva, da ponudnik v ustreznem roku predloži ustrezne dokumente ali dopolni, popravi ali pojasni ustrezne informacije ali dokumentacijo.

Če ponudnik ne predloži manjkajočega dokumenta ali ne dopolni, popravi ali ne pojasni ustrezne informacije ali dokumentacije, bo naročnik ponudnika izključil, v skladu s petim odstavkom 89. členom ZJN-3.

## 5. *OBVESTILO O ODLOČITVI O ODDAJI NAROČILA IN PRAVICA DO ZAHTEVKA ZA REVIZIJO*

Po opravljenem ocenjevanju ponudb, se izbere ponudbo v skladu z merili iz ponudbene dokumentacije za to predmetno naročilo in sklene pogodba s ponudnikom, ki je oddal najugodnejšo ponudbo.

Naročnik bo ponudnike obvestil o odločitvi o oddaji naročila v skladu z 90. členom ZJN-3.

V skladu z Zakonom o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja (Ur.l. RS št. 43/2011, 60/2011 – ZTP-D, 63/2013, 90/2014 – ZDU-1, 60/2017 in 72/19) lahko zahtevek za revizijo vloži vsaka oseba, ki ima ali je imela interes za dodelitev javnega naročila in ji je ali bi ji lahko z domnevno kršitvijo nastala škoda. Zahtevek za revizijo lahko vloži tudi zagovornik javnega interesa.

Zahtevek za revizijo, ki se nanaša na vsebino objave, povabilo k oddaji ponudbe ali razpisno dokumentacijo, se vloži v 10 (desetih) delovnih dneh od dneva objave obvestila o naročilu ali prejema povabila k oddaji ponudbe. Kadar naročnik spremeni ali dopolni navedbe v objavi, povabilu k oddaji ponudbe ali v razpisni dokumentaciji, se lahko zahtevek za revizijo, ki se nanaša na spremenjeno, dopolnjeno ali pojasnjeno vsebino objave, povabila ali razpisne dokumentacije ali z njim neposredno povezano navedbo v prvotni objavi, povabilu k oddaji ponudbe ali razpisni dokumentaciji, vloži v 10 (desetih) delovnih dneh od dneva objave obvestila o dodatnih informacijah, informacijah o nedokončanem postopku ali popravku, če se s tem obvestilom spreminjajo ali dopolnjujejo zahteve ali merila za izbiro najugodnejšega ponudnika.

Zagovornik javnega interesa lahko zahtevek za revizijo vloži v kateri koli fazi postopka oddaje javnega naročila v 45 (petinštiridesetih) delovnih dneh od dneva, ko je izvedel za kršitev, vendar najpozneje v 12 mesecih od začetka izvajanja pogodbe ali posameznega naročila, oddanega na podlagi okvirnega sporazuma ali v dinamičnem nabavnem sistemu.

Po odločitvi o oddaji javnega naročila je rok za vložitev zahtevka za revizijo 5 (pet) delovnih dni od prejema te odločitve. Zahtevek za revizijo se vloži prek portala eRevizija.

Vlagatelj mora zahtevku za revizijo priložiti potrdilo o plačilu takse. Plačilo takse znaša 2.000 EUR, če se plačilo takse nanaša na vsebino objave, povabilo k oddaji ponudbe ali razpisno dokumentacijo v kolikor se javno naročilo vodi po postopku naročila male vrednosti. Kadar se zahtevek za revizijo nanaša na odločitev, s katero naročnik odda javno naročilo, znaša taksa 2 (dva) odstotka od cene najugodnejše dopustne ponudbe (z DDV) za sklop ali javno naročilo, vendar ne manj kot 500 EUR in ne več kot 25.000 EUR. Kadar se zahtevek za revizijo nanaša na odločitev o ustavitvi postopka javnega naročanja, priznanju sposobnosti ali zavrnitvi ali izločitvi vseh ponudb, znaša taksa 1.000 EUR. Kadar se zahtevek za revizijo ne nanaša na vsebino objave, povabilo k oddaji ponudbe ali razpisno dokumentacijo, odločitev o oddaji naročila, odločitev o ustavitvi postopka javnega naročanja, priznanju sposobnosti ali zavrnitvi ali izločitvi vseh ponudb, znaša taksa 1.000 EUR.

Vlagatelj mora plačati takso na račun Ministrstva za finance, št. 01100-1000358802, sklic 16110-7111290-XXXXXXYY. Pri sklicu se na šestih mestih X vpiše zaporedna številka objave na portalu javnih naročil, na zadnji dve mesti Y pa se vpiše leto objave javnega naročila.

## 6. *NAROČNIKOVI PRIDRŽKI*

Naročnik si pridržuje pravico izključiti ponudnika, ustaviti postopek, zavrniti vse ponudbe ali odstopiti od izvedbe javnega naročila, pod pogoji, ki jih določata 89. in 90. člen ZJN-3.

Naročnik si pridružuje tudi pravico odstopiti od pogodbe o izvedbi javnega naročila v primeru okoliščin, ki so opredeljene v 96. členu ZJN-3.

Naročnik si pridržuje pravico spremeniti pogodbo o izvedbi javnih naročil med njihovo veljavnostjo, v skladu s 95. členom ZJN-3.

Vljudno vas vabimo k podaji ponudbe!

**Republika Slovenija**
**Ministrstvo za naravne vire in prostor**

Jože Novak

MINISTER